

REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI

„Dublu avantaj pentru confortul tau”

(“Campania”)

I. SECTIUNEA 1. ORGANIZATORUL CAMPANIEI

Organizatorul Campaniei promotionale **“Dublu avantaj pentru confortul tau”**, (denumita in continuare **“Campania”** este **ARISTON THERMO ROMANIA SRL**, cu sediul in Strada Polona, nr, 68-72, Sector 1, Bucuresti, Romania, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/247/2002, cod fiscal 14390493.

II. SECTIUNEA 2. REGULAMENTUL CAMPANIEI

- 2.1** Campania se va desfasura conform prevederilor prezentului regulament („Regulamentul”) care este obligatoriu pentru toti Participantii si pentru toate entitatile implicate in derularea Campaniei si in conformitate cu prevederile Ordonantei Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor si serviciilor de piata, cu toate modificarile si completarile ulterioare; prevederile legii 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice si prevederile Regulamentului european 679/2016 privind protectia persoanelor fizice, in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.
- 2.2** Regulamentul este intocmit si facut public conform legislatiei aplicabile in Romania si este disponibil, in mod gratuit, oricarui participant, pe website-ul <https://www.ariston.com/ro-ro/promotii-ariston/> sau printr-o solicitare adresata Organizatorului la adresa: marketing.ro@ariston.com.
- 2.3** Potrivit liberei decizii a Organizatorului, Campania poate fi mediatizata in scopul informarii publicului, inclusiv prin intermediul unor materiale publicitare si/sau cu rol informativ. Informatiile pe care astfel de materiale le pot contine vor fi interpretate in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- 2.4** Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica si/sau completa Regulamentul, precum si dreptul de a suspenda si/sau inceta/intrepe/prelungi Campania, cu conditia instiintarii prealabile a Participantilor cu privire la orice modificare a vreuneia din prevederile acestuia. Orice modificari/completari aduse prevederilor acestui Regulament vor fi cuprinse in acte aditionale care vor fi comunicate catre public prin actualizarea Regulamentului si publicarea Regulamentului, in forma actualizata, pe website-ul <https://www.ariston.com/ro-ro/promotii-ariston/> cu cel putin 24 ore, inainte ca acestea sa intre in vigoare.

III. SECTIUNEA 3. ARIA DE DESFASURARE SI DURATA CAMPANIEI

- 3.1** Campania se desfasoara exclusiv prin intermediul partenerilor Ariston in conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- 3.2** Campania se desfasoara in perioada 15.09.2025, ora 00:00 – 30.11.2025, ora 23:59.

IV. SECȚIUNEA 4. PRODUSELE PARTICIPANTE

- 4.1** La campanie participa următoarele produse comercializate de către Organizator pe piața din România, denumite în continuare **“Produsele Participante”**:
- Toată gama de pompe de caldura Ariston
- 4.2** După data încheierii Campaniei conform art. 3.2. din prezentul Regulament, Produsele Participante descrise mai sus își pierd această calitate. Ulterior acestui moment, Organizatorului nu îi mai revin obligațiile specifice aferente derulării Campaniei.
- 4.3** Reducerile aplicate în temeiul prezentei Campanii vor fi aplicate Produselor Participante în limita stocului disponibil.
- 4.4** În cazul produselor care beneficiază de alte reduceri comerciale în temeiul unor alte campanii, prezentul Regulament se completează cu regulamentele specifice ale respectivelor campanii.

V. SECȚIUNEA 5. DREPTUL DE ÎNSCRIERE

- 5.1** În Campanie se pot înscrie persoanele fizice, cetățeni români sau străini, rezidenți sau cu domiciliul sau reședința, chiar și temporară, în România, care au împlinit vârsta de 18 ani la data înscrierii în Campanie și care acceptă termenii și condițiile prezentului Regulament. Sunt eligibile persoanele care achiziționează o pompă de caldura Ariston de la unul dintre magazinele partenere ARISTON participante în campanie.
- 5.2** Înscrierea în Campanie presupune acceptarea implicită, integrală, expresă și neechivocă a prevederilor prezentului Regulament.
- 5.3** Nu au dreptul de a participa la această Campanie următoarele categorii de persoane:
persoanele juridice, angajații organizatorului și ai partenerilor și ai celorlalte agenții/societăți implicate în organizarea Campaniei, membrii de familie ai acestora, rudele și afinii acestor angajați, până la gradul IV inclusiv.
- 5.4** Organizatorul își rezervă dreptul de a lua toate măsurile pentru a preveni înscrierea în Campanie, precum și dreptul de a elimina din Campanie orice persoană din categoriile menționate în art. 5.3.
- 5.5** În scopul verificării facturilor și a discounturilor acordate, precum și pentru îndeplinirea obligațiilor legale care le revin, magazinele participante la Campanie vor avea acces la datele propriilor clienți care achiziționează pompe de caldura Ariston, conform explicațiilor din Anexa la prezentul Regulament.

VI. SECȚIUNEA 6. MECANISMUL CAMPANIEI

6.1 Condiții privind înscrierea în Campanie și mecanism

- 6.1.1** Pentru înscrierea validă în Campanie este necesară îndeplinirea cumulativă a următoarelor condiții:
- a) Participantul trebuie să aibă drept de înscriere potrivit prevederilor Secțiunii 5 de mai sus;
 - b) Participantul trebuie să achiziționeze o pompă de caldura Ariston.
- 6.1.2** Pretul de achiziție (cu TVA inclus) al Produselor participante va include și o reducere comercială menită să compenseze creșterea TVA-ului introdusă începând cu 1 august 2025 prin art. II pct. 42 din Legea nr. 141/2025 privind unele măsuri fiscal-bugetare. Reducerea comercială aplicată în

cadrul prezentei campanii promoționale are ca efect menținerea neschimbată a prețului final de vânzare al produsului (preț cu TVA inclus), indiferent de majorarea cotei de TVA de la 9% la 21%, pe durata Campaniei. Eventuala diferență de TVA este calculată de la prețul de vânzare al partenerului autorizat Ariston de la care clientul cumpără. Aceasta reducere poate fi cumulată cu reducerile comerciale acordate în baza unor alte campanii Ariston care se desfășoară concomitent; în acest sens, vă rugăm să consultați www.pompedecaldura.ariston.com

6.2 Participanții înscrși în prezenta Campanie („Dublu avantaj pentru confortul tău”), au dreptul de a participa simultan și în cadrul uneia dintre promoții „Pompe de caldura + Centrala” sau “Pompe de caldura + Panouri fotovoltaice”, desfășurate pe platforma www.pompedecaldura.ariston.com în perioada 15.09.2025 – 30.11.2025. În acest caz, la reducerea promoțională aplicată în temeiul prezentei Campanii, menită să compenseze majorarea TVA, se va aplica cumulativ o reducere promoțională suplimentară la prețul de listă al produsului corespunzător campaniilor „Pompe de caldura + Centrala” sau “Pompe de caldura + Panouri fotovoltaice”, după caz.

VII. SECȚIUNEA 7. BENEFICIILE CAMPANIEI

7.1 În cadrul Campaniei vor fi acordate următoarele beneficii/categorii de beneficii:

- Reducere care va compensa total majorarea TVA-ului de la 9% la 21%. Aceasta diferență de TVA este calculată de la prețul de vânzare al partenerului autorizat Ariston de la care clientul cumpără.

7.3 Participanții la Campanie nu au posibilitatea de a primi contravaloarea discountului în bani. Participarea la Campanie presupune achiziția Produselor participante la prețul stabilit de Organizator (preț care include deja reducerea menită să compenseze creșterea TVA).

7.4 Prezenta Campanie nu aduce atingere cotei TVA stabilite prin normele legale în vigoare. Obligatiile Organizatorului sunt cele stabilite prin legislația fiscală în vigoare. Mecanismul Campaniei presupune aplicarea unei reduceri comerciale menite ca, din perspectiva Participanților la Campanie, prețul Produselor participante pe durata Campaniei să fie neschimbat în raport cu lista de prețuri aplicată anterior 31 iulie 2025. Prețul de referință este cel stabilit în conformitate cu dispozițiile art. 33 din Ordonanța nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor de piață.

VIII. SECȚIUNEA 8. MECANISMUL ACORDĂRII BENEFICIILOR AFERENTE CAMPANIEI

Beneficiile aferente Campaniei se vor acorda cumpărătorilor Produselor participante la Campanie, în limita stocului existent pe durata Campaniei. Reducerea comercială aplicată conform prezentei Campanii se reflectă în prețul final al Produselor participante la Campanie.

IX. SECȚIUNEA 9. RĂSPUNDERE

9.1 Organizatorul este îndreptățit să ia toate măsurile necesare în caz de tentativă de fraudă a sistemului, abuz sau orice alte tentative care ar putea afecta imaginea acestei Campanii, precum și a Organizatorului. Orice încercare de fraudă se soldează cu eliminarea Participanților în cauză din Campanie și cu sesizarea organelor de cercetare penală, Organizatorul urmând să informeze respectivul participant cu privire la această decizie.

9.2 În eventualitatea unei dispute asupra validității unei înscrieri în cadrul acestei Campanii, decizia Organizatorului este definitivă.

X. SECȚIUNEA 10. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- 10.1** Informații cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal se vor regăsi în Anexa 1 a prezentului Regulament.

XI. SECȚIUNEA 11. ÎNCETAREA/ ÎNTRERUPEREA CAMPANIEI. FORTA MAJORA

- 11.1** Campania poate înceta înainte de împlinirea perioadei prevăzute în cazul producerii unui eveniment ce constituie forta majora, inclusiv în cazul imposibilității Organizatorului, din motive independente de voința sa, de a asigura desfășurarea în bune condiții a Campaniei.

- Forta majora înseamnă orice eveniment care nu poate fi prevăzut, controlat sau remediat de către Organizator, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa și a cărei apariție îl pune pe acesta din urmă în imposibilitatea de a-și îndeplini obligațiile asumate prin Regulament.

- 11.2** Campania mai poate înceta înainte de împlinirea perioadei stabilite ori poate fi suspendată oricând în baza liberei decizii a Organizatorului, cu condiția ca acesta să comunice în prealabil o astfel de situație și cu respectarea prevederilor Regulamentului (spre exemplu, în cazul epuizării stocurilor Produselor participante la Campanie, ca urmare a vânzărilor, Organizatorul nefiind obligat să asigure reprovizionarea pe toată durata Campaniei în oricare dintre magazinele partenere). Orice notificare de încetare va produce efecte ulterior publicării acesteia.

XII. SECȚIUNEA 12. CONTESTATII SI LITIGII

- 12.1** Participanții pot depune contestații în legătură cu desfășurarea Campaniei promotionale prin email la adresa marketing.ro@ariston.com, în maximum 30 de zile de la finalizarea Campaniei. După această dată, nicio contestație nu va mai fi luată în considerare de către Organizator. Contestațiile vor fi soluționate în termen de 15 zile de la data depunerii acestora și un răspuns scris va fi comunicat Participantului la adresa de e-mail indicată sau la adresa postală comunicată de către acesta.

- 12.2** Eventualele litigii aparute între Organizator și Participanți, cu privire la orice aspect legat de desfășurarea Campaniei, se vor soluționa pe cale amiabilă, iar în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate în instanțele judecătorești române competente.

ANEXA nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei
“Dublu avantaj pentru confortul tau”
(“Campania”) - Informatii cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal -

1. Date privind operatorii de date cu caracter personal

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre:

ARISTON THERMO ROMANIA SRL societate constituita si care functioneaza dupa legile romane, cu sediul social in Polona Business Center- situata la adresa str. Polona, nr. 68-72, et.1, sector 1, Bucuresti, Romania, nr. de ordine in registrul comertului J40/247/2002, CUI 14390493 (denumita in continuare "Operatorul" sau "Organizatorul campaniei")

Datele de contact ale Operatorului pentru nelamuriri sau exercitarea drepturilor de catre persoanele vizate cu privire la datele cu caracter personal sunt urmatoarele:

numele operator: Ariston Thermo Romania adresa: str.
Polona, nr 68-72, etaj 1, Sector 1, Bucuresti persoana de
contact: Iulian Spancioc telefon: 0212329521 email:
privacy.ro@ariston.com

2. Categoriile de date cu caracter personal prelucrate in cadrul Campaniei

In cadrul Campaniei, Operatorul va colecta de la participantii persoane fizice (persoanele vizate) urmatoarele categorii de date cu caracter personal:

- (i) nume;
- (ii) prenume;
- (iii) Adresa e-mail
- (iv) Numar de telefon
- (v) Adresa de livrare
- (vi) Detalii de achizitie mentionate in factura de achizitie a produsului

3. Scopul prelucrării

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operatorul in vederea:

1) Organizarii si desfasurarii campaniei (si, in concret, pentru acordarea discountului/ reducerii comerciale pentru produsele participante la Campanie, in masura indeplinirii de catre participant a tuturor conditiilor de participare la Campanie)

2) Mecanism:

- *Campania este adresată clienților finali, persoane fizice, care achiziționează unul dintre produsele participante la campanie de la unul dintre Distribuitorii participanți la campanie. Campania se desfășoară în perioada 15 septembrie – 30 noiembrie 2025 și are în vedere acordarea unui discount pentru achiziția unei pompe de caldura Ariston participante la campanie, discount care va compensa majorarea TVA-ului de la 9% la 21%. Acest discount este cumulabil cu alte reduceri comerciale aplicate de Operator pe durata Campaniei, sens în care va rugăm să consultați și regulamentele dedicate aferente fiecărei campanii pe www.pompedecaldura.ariston.com*

4. Temeiul juridic al prelucrării

Datele vor fi prelucrate pentru inscrierea si participarea la Campanie prin achizitia de produse dintre cele participante, precum si pentru solutionarea oricaror reclamatii si solicitari din partea clientilor

participanti la Campanie in legatura cu organizarea acesteia (art. 6 alin. 1 lit. b din Regulamentul UE 2016/679). Anumite categorii de date cu caracter personal vor fi prelucrate si pentru indeplinirea unor obligatii legale care revin Organizatorului campaniei (art. 6 alin. 1 lit. d din Regulamentului UE 2016/679), cum ar fi obligatiile in materie fiscal-contabila. De asemenea, datele ar putea fi prelucrate si pentru protejarea unui interes legitim al operatorului (art. 6 alin. 1 lit. d din Regulamentului UE 2016/679; spre exemplu, pentru a preveni anumite fraude in contextul participarii la Campanie, pentru constatarea, exercitarea sau apararea unui drept in justitie s.a.). Prelucrarile de date aferente derularii prezentei Campanii corespund, ca tipologie, oricarei achizitii de produse Ariston, fiind astfel aplicabile aceleasi proceduri interne.

Prin lecturarea si acceptarea de catre persoanele vizate a Regulamentului campaniei si a anexelor la acesta, participantii la Campanie inteleg ca datele cu caracter personal indicate la pct. II de mai sus vor fi prelucrate de Organizatorul campaniei in conditiile stabilite prin prezenta Anexa, pentru scopurile si conform obiectivelor Campaniei.

5. Perioada de stocare a datelor cu caracter personal

Durata prelucrării datelor cu caracter personal este reprezentată de durata desfășurării Campaniei (*i.e.*, perioada necesară pentru îndeplinirea formalităților asociate Campaniei și pentru validarea cererilor de participare la Campanie, perioada necesară pentru soluționarea/gestionarea oricăror solicitări ale participanților la Campanie – dacă este cazul etc.). La această perioadă se adaugă, după caz, perioadele aferente termenelor de prescripție prevăzute de lege, precum și orice alte perioade de stocare necesare pentru îndeplinirea oricăror obligații legale ce revin Organizatorului campaniei pentru scopurile generale aferente vânzării de produse, după caz (e.g., obligații financiar-contabile, obligații de raportare către autorități, obligații de arhivare – dacă este cazul, obligații de stocare decurgând din asigurarea garanției legale/comerciale a produselor s.a.)

6. Drepturile persoanelor vizate

În vederea asigurării unei prelucrări echitabile și transparente, Operatorul informează Participanții cu privire la drepturile de care aceștia beneficiază, în calitate de persoane vizate, conform prevederilor legale aplicabile. Astfel, participanții au următoarele drepturi pe care le pot exercita în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 (Regulamentul general privind protecția datelor): (i) dreptul de retragere a consimțământului cu privire la prelucrare, în orice moment, atunci când prelucrarea se întemeiază pe consimțământ, fără ca aceasta să afecteze legalitatea prelucrării efectuate pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia; (ii) dreptul de a solicita accesul la datele cu caracter personal;

- (iii) dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal;
- (iv) dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal
- (v) dreptul la restricționarea prelucrării;
- (vi) dreptul de a se opune prelucrării, în condițiile prevăzute de lege;
- (vii) dreptul la portabilitate a datelor;
- (viii) dreptul de a depune o plângere în fața Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (în România, autoritatea de protecție a datelor cu caracter personal este Autoritatea Națională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în Bulevard

G-ral. Gheorghe Magheru 28-30, Sector 1, 010336, București, România, e-mail anspdcp@dataprotection.ro, website <https://www.dataprotection.ro/>).

- (ix) dreptul de a va adresa justiției.

Participantii isi pot exercita drepturile mentionale anterior fie apeland numarul de telefon 0212329521, fie printr-o cerere scrisa, datata, semnata si adresata Operatorului Ariston la adresa str. Polona, nr 68-72, etaj 1, Sector 1, Bucuresti sau prin transmiterea acesteia la adresa de e-mail privacy.ro@ariston.com

7. Protectia datelor cu caracter personal apartinand copiilor

Intrucat la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu varsta de minim 18 ani la data inceperii Campaniei, nu vor fi prelucrate si stocate date apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani. In situatia in care Operatorul/ o persoana imputernicita descopera ca i-au fost transmise date cu caracter personal apartinand persoanelor cu varsta mai mica de 18 ani, aceste date vor fi sterse/ distruse in cel mai scurt timp posibil. In cazul in care un parinte sau un reprezentant legal al unui minor notifica Organizatorului campaniei cu privire la date cu caracter personal apartinand unor persoane cu varsta mai mica de 18 ani, Operatorul va desfasura demersurile necesare identificarea respectivelor date si pentru stergerea/distrugerea lor in cel mai scurt timp posibil. Utilizatorii care nu au implinit 18 ani sunt, astfel, rugati in mod ferm sa nu se inscrie la Campanie.

8. Securitatea datelor cu caracter personal

Operatorul se obliga sa implementeze masuri tehnice si organizatorice adecvate in vederea asigurarii unui nivel de securitate corespunzator datelor cu caracter personal apartinand participantilor la Campanie. Operatorul se obliga sa impuna persoanelor imputernicite obligatii similare. La evaluarea nivelului adecvat de securitate se va tine seama in special de riscurile prezentate de prelucrarea datelor cu caracter personal, generate in special, in mod accidental sau ilegal, de distrugerea, pierderea, modificarea, divulgarea neautorizata sau accesul neautorizat la datele cu caracter personal.

9. Transferul datelor cu caracter personal

Operatorul nu va divulga datele participantilor catre societati sau organizatii terte care intentioneaza sa le foloseasca in scopuri de marketing direct, cu exceptia situatiei in care participantul a solicitat in mod voluntar acest lucru.

Dat fiind specificul Campaniei, datele participantilor sunt partajate cu colaboratorii externi ai operatorului implicati in organizarea si derularea Campaniei, respectiv cu prestatorul de servicii de marketing (agentia) care faciliteaza organizarea Campaniei si care administreaza platforma Campaniei – daca este cazul si magazinele partenere (distribuitorii participantii la Campanie, doar pe baza achizitiilor care au loc in cadrul fiecarui magazin partener in functie de optiunea fiecarui participant la Campanie). Ne asiguram ca partenerii nostri respecta confidentialitatea si securitatea oricaror date cu caracter personal la care au acces in contextul desfasurarii Campaniei, conform clauzelor contractuale aplicabile si dispozitiilor legale in materia prelucrarii datelor cu caracter personal. Prelucrarile de date aferente prezentei Campanii sunt distincte de prelucrarile de date efectuate de magazinele partenere in relatia cu propriii clienti.

Operatorul ar mai putea dezvalui anumite informatii in cazul in care o obligatie legala impune acest lucru (spre exemplu, la solicitarea unei autoritati abilitate prin lege sau in contextul indeplinirii obligatiilor de raportare prevazute de lege, daca este cazul). De asemenea, anumite date ar mai putea fi utilizate in cazul in care o astfel de actiune este in mod rezonabil necesara ca operatorul sa se

conformeze unor prevederi si proceduri legale, pentru a raspunde unor solicitari venite din partea persoanelor/entitatilor indreptatite sau pentru protejarea drepturilor si intereselor legitime ale operatorului, ale clientilor si/sau ale angajatilor si colaboratorilor externi ai operatorului, in conditiile legii si doar in masura in care exista un temei legal adecvat.

Operatorul nu transfera datele cu caracter personal ale persoanelor vizate in afara Spatiului Economic European.

10. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personal

Operatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa la Regulament oricand pe durata desfasurarii Campaniei, numai in cazul in care sunt implementate masuri mai eficiente pentru a asigura securitatea prelucrarii si standarde mai inalte de protectie a datelor cu caracter personal ale persoanelor vizate, fara a afecta drepturile si libertatile persoanelor vizate astfel cum acestea rezulta din legislatie si din prezenta Anexa (in forma aplicabila la momentul initierii Campaniei). Orice astfel de modificare va fi publicata pe site-ul Operatorului si/ sau al Campaniei, respectiv va fi adusa la cunostinta Participantilor prin aceleasi mijloace prin care au fost incunostintate cu privire la Regulament. Orice astfel de modificare va deveni aplicabila de la momentul publicarii/comunicarii.

11. Alte prevederi

In masura in care in cadrul campaniei, Participantii dezvaluie date cu caracter personal apartinand unor terte persoane, participantii confirma ca au informat aceste persoane cu privire la modul in care datele lor cu caracter personal vor fi prelucrate si faptul ca aceste date sunt folosite in scopul desfasurarii Campaniei si ca au obtinut in prealabil acordul persoanelor respective pentru aceasta operatiune. In acest sens, Participantii au obligatia de a informa aceste persoane cu privire la continutul prezentei sectiuni.

Datele personale ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate in conformitate cu legislatia aplicabila in domeniul protectiei datelor cu caracter personal, in mod particular in conformitate cu prevederile Regulamentului UE 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date.

Nu fac obiectul prezentei Anexe acele prelucrari de date efectuate de magazinele partenere in calitatea lor de operatori independenti. Pentru orice aspecte legate de modul in care magazinele partenere, in calitatea lor de comercianti, prelucreaza date cu caracter personal ale clientilor acestora, persoanele fizice interesate se pot adresa direct magazinelor.